

JBL ProHaru Rapid

Schnellkleber Gel

Für Aquarien und Terrarien

Klebt Pflanzen, Korallen und kleine Dekorationen

- Fixierung von Moosen, Pflanzen und Korallenablegern.
- Härtet sofort

Gebrauchsleitung:

JBL ProHaru Rapid ist ein gelartiger Schnellkleber, der innerhalb von einigen Sekunden aushärtet. Er ist ideal geeignet zur Fixierung von Moosen und Aufsitzerpflanzen bei der Erstellung von Unterwasserlandschaften. Auch die Fixierung von Korallenfragmenten und kleineren Dekorationsgegenständen gelingt problemlos. **JBL ProHaru Rapid** wird außerhalb des Wassers angewendet und härtet unter Wasser vollständig aus. Lebendes Gewebe wird nicht geschädigt.

Anwendung:

Vor dem ersten Gebrauch schrauben Sie die separat beiliegende Verschlusskappe auf die versiegelte Tube. Dabei wird die Versiegelung durchstoßen. Öffnen Sie nun die Kappe und verwenden den Kleber wie nachfolgend beschrieben. Die in der Kappe eingelassene Kunststoffnadel verhindert ein Aushärten des Klebers in der Dosierspitze.

Die Anwendung muss immer außerhalb des Wassers erfolgen. Dies geschieht idealerweise in der „trockenen“ Unterwasserlandschaft bzw. nach Absenken des Wasserstandes oder nach Herausnahme einer Wurzel oder eines Steines aus dem Aquarium. Tupfen Sie die Pflanze bzw. das Korallenfragment sowie die dafür vorgesehene Stelle mit Küchenkrepp trocken. Tragen Sie 1 – 3 Tropfen JBL ProHaru Rapid auf das Pflanzenstück bzw. das Korallenfragment auf und drücken Sie es an der gewünschten Stelle kurz (ca. 10 sec) fest. Setzen Sie herausgenommene Steine oder Wurzeln mit aufgeklebten Pflanzen bzw. Korallen sofort wieder zurück ins Aquarium.

Lagerung:

Bei Nichtgebrauch lagern Sie den Kleber immer gut verschlossen an einem kühlen Ort. Nach Öffnen ca. 6 Monate verwendbar.

Achtung

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H335 Kann die Atemwege reizen. P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P103 Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. P261 Einatmen von Dampf vermeiden. P280 Schutzhandschuhe / Augenschutz / tragen. P405 Unter Verschluss aufbewahren.

Cyanacrylat. Klebt innerhalb von Sekunden Haut und Augenlider zusammen.

Farbe: transparent
Inhalt: 20 g

JBL ProHaru Rapid

Instant Adhesive Gel

For aquariums and terrariums

Bonds plants, corals and small decorations

- Fixes moss, plants and coral pieces.
- Hardens instantly

Instructions:

JBL ProHaru Rapid is a gelatinous instant adhesive, which hardens within a few seconds. It is ideally suited for bonding moss and epiphytes to create underwater landscapes. It is also suitable for the easy bonding of coral fragments and smaller decorative objects. **JBL ProHaru Rapid** is applied outside the water and completely hardens under water. No damage is done to living tissue.

Instructions for use:

Screw the cap (separately enclosed) onto the sealed tube before the first use. This pierces the sealing. Now open the cap and apply the adhesive as described below. The plastic spike, embedded inside the cap, prevents the hardening of the adhesive inside the dosing tip.

Always apply the adhesive outside the water. Ideally this means in a "dry" underwater landscape, after the water level has been lowered or after the root or stone has been removed from the aquarium. Da die plant or coral fragment and their intended base with kitchen roll. Apply 1 – 3 drops JBL ProHaru Rapid to the plant or coral fragment and briefly press it (for about 10 seconds) onto the desired area. Reinsert the stones or roots with the glued on plant or coral into the aquarium.

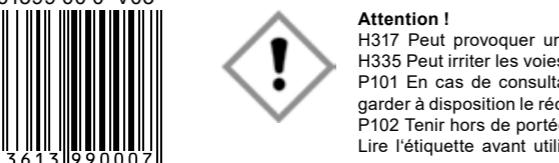
Storage:

If not in use, always store the adhesive tightly closed in a cool place. Can be used approx. 6 months after first opening.

Warning

H317 May cause an allergic skin reaction
H335 May cause respiratory irritation
P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label

13 61399 00 0 V03



before use. P261 Avoid breathing vapours/spray. P280 Wear protective gloves / eye protection. P405 Store locked up.

Cyanoacrylate. Sticks together skin and eyelids within seconds.

Colour: transparent

Contents: 20 g

JBL ProHaru Rapid

Gel adhésif instantané

Pour aquariums et terrariums

Colle les plantes, les coraux et les petites décorations

- Fixation des mousses, des plantes et des boutures de coraux.
- Durcit immédiatement

Mode d'emploi

JBL ProHaru Rapid est une colle rapide sous forme de gel qui durcit en l'espace de quelques secondes. Ce gel est idéal pour fixer les mousses et autres épiphytes pour la réalisation de paysages subaquatiques. Permet également de fixer sans problème des fragments de coraux et autres petits éléments décoratifs. **JBL ProHaru Rapid** est utilisé hors de l'eau et durcit entièrement sous l'eau. Aucun tissu vivant ne subit de dommage.

Utilisation

Avant le premier usage, vissez le bouchon fourni séparément sur le tube scellé, pour transpercer le scellement. Ouvrez maintenant le bouchon et utilisez la colle comme décrit ci-dessous. L'aiguille en plastique incorporée dans le bouchon empêche la colle de durcir dans l'embout d'application.

La colle doit toujours être appliquée en dehors de l'eau. L'idéal est de l'utiliser sur le paysage subaquatique « à sec », autrement dit après avoir abaissé le niveau de l'eau ou après avoir retiré une racine ou une pierre de l'aquarium. Tapotez la plante ou le fragment de corail ainsi que l'endroit prévu pour eux avec du papier essuie-tout pour bien les sécher. Appliquez 1 à 3 gouttes de **JBL ProHaru Rapid** sur la plante ou le fragment de corail et pressez-les fermement à l'emplacement désiré (env. 10 sec.). Replacez immédiatement dans l'aquarium les pierres ou racines extraites sur lesquelles vous avez collé des plantes ou des coraux.

Stockage

En période de non-utilisation, rangez toujours la colle bien fermée à un endroit frais. Utilisable environ 6 mois après ouverture.

Attention !

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
H335 Peut irriter les voies respiratoires.
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102 Tenir hors de portée des enfants. P103 Lire l'étiquette avant utilisation. P261 Éviter

de respirer vapeurs / aérosols. P280 Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux. P405 Garder sous clef.

Cyanoacrylate. Colle la peau et soude les paupières en l'espace de quelques secondes.

Couleur : transparent

Contenance : 20 g

JBL ProHaru Rapid

Snelhechende gel

voor aquaria en terraria

lijm voor planten, koralen en kleine decoratieve elementen

- Fixation des mousses, des plantes et des boutures de coraux.
- Durcit immédiatement

Gebruiksaanwijzing:

JBL ProHaru Rapid is een gelachtige, snelhechende lijm die binnen enkele seconden uithardt. De lijm is bij uitstek geschikt voor het fixeren van mossen en steunplanten bij het ontwerpen van onderwaterlandschappen. Ook kunt u er zonder moeite koraalfragmenten en kleinschalige decoratieve elementen mee vastzetten. Nadat **JBL ProHaru Rapid** boven water is aangebracht,hardt het onder water volledig uit. Het is niet schadelijk voor levend weefsel.

Toepassing:

JBL ProHaru Rapid es un pegamento rápido en gel que se endurece en pocos segundos. Es ideal para fijar musgo y plantas sobre cualquier superficie a la hora de crear paisajes submarinos. También es capaz de fijar sin problemas fragmentos de coral y objetos pequeños de decoración.

JBL ProHaru Rapid se aplica fuera del agua y se endurece completamente bajo agua. No daña los tejidos vivos.

De lijm moet altijd boven water aangebracht worden. Dit kunt u het beste doen zolang het onderwaterlandschap nog "droog" is, nadat de waterspiegel is verlaagd of nadat u een wortel of steen uit het aquarium heeft verwijderd. Dep de planten of het stuk koraal en de plek waar u die wilt aanbrengen zorgvuldig met een stuk keukenpapier droog. Doe vervolgens 1 à 3 druppels **JBL ProHaru Rapid** op het stuk plant of koraal, plaats het met zachte druk op de gewenste plek en houdt het nog even vast (ca. 10 sec). Leg de eerder uit het aquarium verwijderde steen/stenen of wortel(s) met de erop geplakte planten of stukken koraal weer onmiddellijk terug in het aquariumlandschap.

Bruksanvisning:

JBL PROHARU RAPID är ett gelartat snabblim som hårdar på ett par sekunder. Limmet är idealiskt för att sätta fast moss och epifyter när du skapar undervattenslandskap, s.k. scapes. Även lämpigt för fastsättning av korallfragment och mindre dekorationsföremål. **JBL PROHARU RAPID** används utanför vattnet och hårdar fullständigt under vatten. Levande vävnad skadas inte.

Instrukciones de uso:

JBL ProHaru Rapid es un pegamento rápido en gel de cura rápida que endurece dentro de pocos segundos. O adesivo é perfeitamente apropriado para a fixação de musgos e plantas epífitas para a criação de paisagens subaquáticas e permite também a fácil fixação de fragmentos de corais e pequenos objetos de decoração. **JBL ProHaru Rapid** se aplica fuera de agua y se endurece completamente bajo agua. No daña los tejidos vivos.

Aplicación:

Antes de usarlo por primera vez, enrosque en el tubo precintado el tapón suministrado por separado. Así se perfura el precinto. A continuación, abra el tapón y aplique el pegamento como se indica a continuación. La aguja de plástico integrada en el tapón evita que el pegamento se endurezca en la punta dosificadora.

Aplicação:

Al tubetto nuovo e sigillato si avvita il cappuccio di chiusura, allegato separatamente, per perforare il sigillo. Si apre poi il cappuccio e si utilizza la colla come descritto in seguito. L'ago di resina all'interno del cappuccio impedisce un indurimento della colla nel beccuccio di dosaggio.

Applicazione:

Es imprescindible aplicar siempre fuera del agua. Se recomienda aplicar en el paisaje submarino «seco», cuando haya disminuido el nivel del agua o después de haber sacado una raíz o una piedra del acuario. Seque cuidadosamente con papel de cocina la planta o el fragmento de coral, así como el lugar donde vaya a adherirlos. Aplique de 1 a 3 gotas de **JBL ProHaru Rapid** en el trozo de planta o de coral y presínelos brevemente sobre el lugar deseado (aprox. 10 segundos). Vuelva a introducir inmediatamente en el acuario, con las plantas o corales pegados, las piedras o raíces que haya sacado.

L'utilizzo della colla deve avvenire sempre fuori dall'acqua. L'ideale sarebbe nel paesaggio subacqueo "secco", dopo aver abbassato il livello dell'acqua, o dopo aver tolto dall'acuario una radice o una pietra. Asciugare la pianta o il frammento di corallo, e il punto in cui andrà applicata la colla, con carta da cucina. Applicare 1-3 gocce di **JBL ProHaru Rapid** sulla superficie da incollare e premere brevemente (circa 10 secondi) l'oggetto sulla

superficie. Riporre immediatamente nell'acquario le pietre o le radici con l'oggetto incollato.

Cyanacrylat. Klistrar ihop hud och ögonlock på någon sekund.

Cianoacrilato: incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi.

Waarschuwing

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H335 Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. P102 Förvaras oåtkomligt för barn. P103 Läs etiketten före användning. P261 Undvik att andas i ångor.

P280 Använd skyddshandskar/ögonskydd. P405 Förvaras inlåst.

Cyanacrylat. Klisterar ihop hud och ögonlock på någon sekund.

Cianoacrilato. Pega en unos segundos la piel y los párpados.

Color: transparente
Contenido: 20 g

JBL ProHaru Rapid

Gel adhesivo rápido

Para acuarios y terrarios

Pega plantas, corales y objetos pequeños de decoración

- Para fijar musgo, plantas y esquejes de coral.
- Se endurece inmediatamente

Instrucciones de uso:

JBL ProHaru Rapid es un pegamento rápido en gel que se endurece en pocos segundos. Es ideal para fijar musgo y plantas sobre cualquier superficie a la hora de crear paisajes submarinos. También es capaz de fijar sin problemas fragmentos de coral y objetos pequeños de decoración.

JBL ProHaru Rapid se aplica fuera del agua y se endurece completamente bajo agua. No daña los tejidos vivos.

Aplicación:

Antes de usarlo por primera vez, enrosque en el tubo precintado el tapón suministrado por separado. Así se perfura el precinto. A continuación, abra el tapón y aplique el pegamento como se indica a continuación. La aguja de plástico integrada en el tapón evita que el pegamento se endurezca en la punta dosificadora.

Aplicação:

Antes do primeiro uso, enroscar no tubo selado a tampa de fecho incluída separadamente de modo a perfurar o selo. Em seguida abrir a tampa e usar o adesivo conforme descrito a seguir. A ponta de plástico embutida na tampa impede a cura do adesivo no bico dosador.

O adesivo deve sempre ser aplicado fora da água. Idealmente, a colagem é feita na paisagem subaquática "seca", após o rebaixamento do nível de água ou depois de retirar uma raiz ou pedra do aquário. Seque cuidadosamente com papel de cozinha a planta ou o fragmento de coral, assim como o lugar donde vaya a adheri-los. Aplique de 1 a 3 gotas de **JBL ProHaru Rapid** em el troço de planta ou de coral e presínelos brevemente sobre o lugar desejado (aprox. 10 segundos). Vuelva a introducir inmediatamente en el acuario, con las plantas ou corales pegados, las piedras ou raízes que haya sacado.

Almacenamiento:

Cuando no vaya a usarlo, guarde el pegamento siempre bien cerrado en un lugar fresco. Se puede usar aprox. 6 meses después de abierto.

Bewaren:

Wanneer u de lijm niet gebruikt, bewaar de tube dan goed gesloten op een koele plaats. Als de tube eenmaal open is geweest, is de lijm nog ca. 6 maanden houdbaar.

Conservazione:

Conservare la colla ben chiusa in un luogo fresco e asciutto. Una volta aperto il prodotto è utilizzabile per circa sei mesi.

Waarschuwing

H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion. H335 Kan orsaka irritation i luftvägarna.

P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. P102 Förvaras oåtkomligt för barn. P103 Läs etiketten före användning. P261 Undvik att andas i ångor.

P280 Använd skyddshandskar/ögonskydd. P405 Förvaras inlåst.

Cyanacrylat. Klisterar ihop hud och ögonlock på någon sekund.

Färge: transparent

Innehåller: 20 g

JBL ProHaru Rapid

Gel adhesivo rápido

Para aquários e terrários

cola plantas, corais e pequenos objetos de decoração

Instrucciones de uso:

JBL ProHaru Rapid es un adhesivo en gel de cura rápida que endurece dentro de pocos segundos. O adesivo é perfeitamente apropriado para a fixação de musgos e plantas epífitas para a criação de paisagens subaquáticas e permite também a fácil fixação de fragmentos de corais e pequenos objetos de decoração.

JBL ProHaru Rapid se aplica fuera del agua y se

PT
Armazenamento:
Se o adesivo não for usado por algum tempo, ele deve ser guardado bem fechado num lugar fresco. **JBL ProHaru Rapid** tem um prazo de validade de 6 meses depois de aberto.

Atenção
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. P102 Manter fora do alcance das crianças. P103 Ler o rótulo antes da utilização. P261 Evitar respirar as vapores/aerosóis. P280 Usar luvas de protecção / protecção ocular. P405 Armazenar em local fechado à chave.

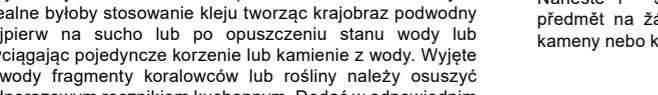
Cianoacrilato. Cola instantaneamente a pele e as pálpebras.
Cor: transparente
Conteúdo: 20 g

JBL ProHaru Rapid
PL
Błyskawiczny żel klejący
Do akwariów i terrariów.
Do przyklejania roślin, koralowców i niewielkich dekoracji.
• Umocowywanie mchów, roślin i szczepków koralowców.
• Klej twardnieje natychmiastowo.

Sposób użycia:
JBL ProHaru Rapid jest błyskawicznym klejem w formie żelu, twardniejącym w przeciągu kilku sekund. Nadaje się on idealnie do umocowywania mchów oraz epifitów przy tworzeniu podwodnych krajobrazów. Również umocowywanie fragmentów koralowców oraz niewielkich elementów dekoracyjnych nie jest problemem używając tego błyskawicznego kleju. **JBL ProHaru Rapid** stosuje się poza wodą, całkowite jego twardnienie następuje jednakże pod wodą. Tkanki żywe nie ulegają przy tym uszkodzeniu.

Zastosowanie:
Przed pierwszym użyciem nakręcić na zamkniętą fabrycznie tubę załączoną oddzielnie zakrętkę. Przy tym przebite zostanie fabryczne zamknięcie ujścia kleju. Zakrętkę zdjąć i stosować klej jak opisano niżej. Szpikulec z tworzywa sztucznego znajdujący się w zakręcie zapobiega twardnieniu kleju w przedniej części będej dozownikiem.

Klej należy stosować zawsze poza środowiskiem wodnym. Idealne byłoby stosowanie kleju tworząc krajobraz podwodny najpierw na sucho lub po opuszczeniu stanu wody lub wyciągając pojedyncze korzenie lub kamienie z wody. Wyjęte z wody fragmenty koralowców lub rośliny należy osuszyć jednorazowym ręcznikiem kuchennym. Dodać w odpowiednim



miejscu 1-3 kropli **JBL ProHaru Rapid** na osuszoną szczepkę rośliny lub kawałek koralowca i przytrzymać mocno przyciskając sklejane części do siebie w miejscu klejenia (ok. 10 sek.). Sklejone po ok. 10 sekundach kamienie i rośliny należy natychmiast umieścić ponownie w akwarium.

Przechowywanie:
Zaczęte opakowanie kleju przechowywać dobrze zamknięte w chłodnym miejscu. Po otwarciu zużyć w przeciągu 6 miesięcy.

Uwaga
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemyk lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę. P261 Unikać wdychania par/rozpylanej cieczy. P280 Polish Stosować rękawice ochronne / ochronę twarzy. P405 Przechowywać pod zamknięciem.

Cyanoakrylat: kleja w przeciągu kilku sekund również skórę i powieki.

Kolor: przezroczysty
Zawartość: 20 g

JBL ProHaru Rapid
CZ
Sekundové lepidlo pro akvária a teráriá
Lepí rostliny, korály a menší dekoratívne predmety

- fixace mechů, rostlin a korálů
- okamžité tvrdnutí

Návod k použití:
JBL ProHaru Rapid je gelové lepidlo tvrdnoucí ve vodě v průběhu několika sekund. Je ideální pro připevnění mechů a základu rostlin při zařizování akvária. Je vhodné i pro připevnění korálů a menších dekorativních předmětů nejrůznejšího typu. Lépeď se aplikuje na suchu a po dotírání vody okamžitě ztvrdne. Nepochází z vody. Neponáší na živé tkáně.

Lepení:
Před prvním použitím našroubujte uzávěr na zapečetěnou tubu. Otevřete uzávěr a použijte lepidlo, jak je uvedeno dále. Plastový hrot uvnitř uzávěru brání zaschnutí lepidla v uzávěru během skladování.

Lepidlo vždy používejte mimo vodu. To lze při zařizování nového akvária nebo po vyjmání kořene či kamene z akvária. Naneste 1 – 3 kapky lepidla na určenou plochu. Přitáhněte předmět na žádané místo po dobu asi 10 vteřin. Vyjmout kameny nebo kořeny uložte ihned zpět do akvária pod vodu.



Skladování:
Lepidlo skladujte vždy dobře uzavřené na chladném místě. Po prvním otevření je použitelné asi 6 měsíců.

Varování
H317. Může vyvolat alergickou kožní reakci. H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobcu. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku. P261 Zamezte vdechování mlhy/par/aerosolu. P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv. P405 Skladujte uzamčené.

Cyanacrylat. Slepí okamžitě kůži a oční víčka.

Barva: transparentní
Obsah: 20 g

JBL ProHaru Rapid
RU
Клей-гель для быстрого склеивания
Для аквариумов и террариумов
Склевывает растения, кораллы и небольшие предметы декорации

- Фиксирует мхи, растения и отводки кораллов
- Отвердевает мгновенно

Инструкция к применению:
JBL ProHaru Rapid представляет собой гелеобразный клей для быстрого склеивания, отвердевающий в течение нескольких секунд. Идеально подходит для фиксации мха и эпифитов (растений, произрастающих на других растениях) при создании подводных ландшафтов. Легко фиксирует также фрагменты кораллов и небольшие предметы декорации. Клей **JBL ProHaru Rapid** применяется вне воды, а под водой отвердевает полностью. Не наносит вреда живым тканям.

Применение:
JBL ProHaru Rapid – это адезив rapid tip gel, который используется для склеивания растений и кораллов. Он идеально подходит для фиксации мхов и эпифитов (растений, произрастающих на других растениях) при создании подводных ландшафтов. Легко фиксирует также фрагменты кораллов и небольшие предметы декорации. Клей **JBL ProHaru Rapid** применяется вне воды, а под водой отвердевает полностью. Не наносит вреда живым тканям.

JBL GmbH & Co. KG
Dieselstr. 3, 67141 Neuhofen, Germany
+49 6236 41800, www.jbl.de

к желаемому месту примерно на 10 секунд. Извлеченные камни или корни с приклеенными растениями (кораллами) сразу опустите на место в аквариум.

Хранение:
Если вы не пользуетесь kleem, всегда храните его тщательно укупоренным в прохладном месте. После вскрытия тюбика использовать примерно в течение 6 месяцев.

Внимание:
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию. H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
P101 Если необходимо рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102 Держать в месте, не доступном для детей. P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке. P261 Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/ паров/распылителей жидкости. P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица. P405 Хранить под замком.

Depozitare:
În caz de neutilizare depozitați în totdeauna adezivul bine închis într-un loc răcoros. A se utiliza în cca. 6 luni de la deschidere.

Saklama:
Yapıştırıcıyı kullanılmadığı zamanlarda kapağı iyi kapatılmış olarak serin bir yerde saklayın. Açıldıkten sonra 6 ay süreyle kullanılabilir.

Dikkat
H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar. H335 Solunum yolu tahrîsine yol açabilir.

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, săteni la îndemâna recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare. P261 Evitați să inspirați vaporii/spray-ur. P280 Purtăți mănuși de protecție / îmbrăcămintea de protecție P405 A se depozita sub cheie.

JBL ProHaru Rapid
RO
Adeziv rapid tip gel
Pentru acvarii și terarii
Lipirea plantelor, coralilor și a micilor decorări

- Fixarea mușchilor, plantelor și a depunerilor de corali.
- Se întărește imediat

Instructiuni de utilizare:
JBL ProHaru Rapid este un adeziv rapid tip gel, care se întărește în câteva secunde. Este ideal adecvat pentru fixarea de mușchi și plante epifite la realizarea de peisaje subacvatice. De asemenea realizează fără probleme fixarea fragmentelor de corali și a micilor decorări. JBL ProHaru Rapid se utilizează în afara apei și se întărește complet sub apă. Nu este dăunător vîtrătilor.

Применение:
JBL ProHaru Rapid – это адезив rapid tip gel, который используется для склеивания растений и кораллов. Он идеально подходит для фиксации мхов и эпифитов (растений, произрастающих на других растениях) при создании подводных ландшафтов. Легко фиксирует также фрагменты кораллов и небольшие предметы декорации. Клей **JBL ProHaru Rapid** применяется вне воды, а под водой отвердевает полностью. Не наносит вреда живым тканям.

Kullanım kılavuzu:
JBL ProHaru Rapid birkaç saniye içerisinde sertleşen, jel şeklinde bir hızlı yapıştırıcıdır. Su altı peyzajlarının oluşturulmasında yosunların ve üstbitkenlerin (epifitler) yapıştırılması için idealdir. Mercan parçalarını ve küçük dekorasyon nesnelerini de kolayca yapıştırır. **JBL ProHaru Rapid** suyun dışında uygulanır ve su altında tamamen sertleşir. Canlı dokulara zarar vermez.

Utilizare:
Înaintea primei utilizări înșurubați capacul de închidere inclus separat la tubul sigilat. Prin aceasta este strâpuns sigiliul. Deschideți acum capacul și utilizați adezivul conform descrierii următoare. Avoați tăra cu catapaki și hrăsimopoiște tης kόλα, όπως περιγράφεται στην συνέχεια. Η ενσωματωμένη πλαστική βελόνα στο catapaki αποτέλει τη σκλήρυνση της kόλας μέσα στο

Uygulama:
İnaintea primei utilizări înșurubați capacul de închidere inclus separat la tubul sigilat. Prin aceasta este strâpuns sigiliul. Deschideți acum capacul și utilizați adezivul conform descrierii următoare. Avoați tăra cu catapaki și hrăsimopoiște tης kόλα, όπως περιγράφεται στην συνέχεια. Η ενσωματωμένη πλαστική βελόνα στο catapaki αποτέλει τη σκλήρυνση της kόλας μέσα στο

Χρήση:
Εάν την πρώτη χρήση, βιδώστε το συμπεριλαμβανόμενο καπάκι μηχανισμό πάνω στην επιφάνεια. Ανοίξτε την τρόπο πραγματοποιείται διάτρηση της σφράγισης. Ανοίξτε την τρόπο που τα καπάκια και χρησιμοποιήστε την κόλα, όπως περιγράφεται στη συνέχεια. Η ενσωματωμένη πλαστική βελόνα στο καπάκι αποτέλει τη σκλήρυνση της κόλας μέσα στο

Yugulama:
İyantea primei utilizări înșurubați capacul de închidere inclus separat la tubul sigilat. Prin aceasta este strâpuns sigiliul. Deschideți acum capacul și utilizați adezivul conform descrierii următoare. Avoați tăra cu catapaki și hrăsimopoiște tης kόλα, όπως περιγράφεται στην συνέχεια. Η ενσωματωμένη πλαστική βελόνα στο catapaki αποτέλει τη σκλήρυνση της kόλας μέσα στο

Depozitare:
În caz de neutilizare depozitați în totdeauna adezivul bine închis într-un loc răcoros. A se utiliza în cca. 6 luni de la deschidere.

Atenie
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. H335 Poate provoca iritatea căilor respiratorii.

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, săteni la îndemâna recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare. P261 Evitați să inspirați vaporii/spray-ur. P280 Purtăți mănuși de protecție / îmbrăcămintea de protecție P405 Kilit altindă saklayın.

Cyanoacrilat. Birkac saniye içerisinde deriyi ve göz kapaklarını yapıştırır.

Цианоакрилат. Склевывает кожу и глазные веки в течение нескольких секунд.

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

P101如需求医：随手携带产品容器或标签。
P102 儿童不得接触。P103 使用前请读标签。
P261 避免吸入粉尘/烟/气体/烟雾/蒸气/喷雾。
P280 戴防护手套/穿防护服/戴防护眼罩/戴防护面具。P405 存放处须加锁。

Siyanokrilat. Birkaç saniye içerisinde deriyi ve göz kapaklarını yapıştırır.

**顏色:透明
容量:20 g**

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

Prosoxhī
H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. H335 Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού.

P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβούλη, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την επικέτα. P102 Μακριά από παιδιά. P103 Διαβάστε την επικέτα πριν από τη χρήση. P261 Αποφεύγετε για αναπνεύστε απομούσ/εκνεψώματα. P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα από μάτια/πρόσωπο. P405 Φυλάσσεται κλειδωμένό.

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

JBL ProHaru Rapid
GR
Κόλα στιγμής τζελ
Ακαρυούματα σε
Bitkileri, mercanları ve küçük dekorasyon nesnelerini yapıştırır

**Χρώμα: διάφανη
Περιεχόμενο: 20 g**

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

Kuanacoakrilik é弩わση. Kolláráé eντός δευτερόλεπτων δέρμα και blépharó.

**Χρώμα: διάφανη
Περιεχόμενο: 20 g**

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

JBL ProHaru Rapid
TR
Hızlı Yapıştırıcı Jel
Akvaryum ve teraryumlar için
Bitkileri, mercanları ve küçük dekorasyon nesnelerini yapıştırır

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

JBL ProHaru Rapid
CN
快速黏合膠
用於水族箱和飼養箱
能黏合植物、珊瑚和小型裝飾物

注意
H317可能导致皮肤过敏反应。H335 可引起呼吸道刺激。

JBL ProHaru Rapid
快速黏合膠
快速黏合膠
能固定苔蘚、植物和珊瑚旁支。
能立即固化

使用說明書:
JBL ProHaru Rapid 是一種能在幾秒鐘之內固化的凝膠狀快速黏合膠。它非常適用在打造水下景觀時固定苔蘚和寄生植物。也可以很方便地將珊瑚碎片和小型裝飾物固定住。**JBL ProHaru Rapid** 用於水之外，並可在水中完全固化。活性組織不會遭到傷害。

用法:
首次使用前，請將單獨隨附的封蓋擰到封閉的軟管上。在此將刺穿密封層。現在請打開蓋子，並如下所述使用黏合膠。嵌入蓋中的塑膠針能防止膠口的黏合膠固化。